

Z á p i s n i c a

z 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, ktoré sa konalo dňa 14. 5. 2009

Rokovanie 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove zahájila **JUDr. Margita Zemková**, primátorka mesta za účasti 10 poslancov (prezenčná listina je prílohou zápisnice). Zároveň privítala aj prítomných občanov mesta.

Neprítomný – ospravedlnený: *Mgr. Peter Červenák*

Ďalší prítomní : *Ing. Adriana Kasášová*, prednostka MsÚ

László Basternák, hlavný kontrolór mesta

Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ

Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ

Ing. Ján Bahorec, vedúci oddelenia regionálneho rozvoja MsÚ

Marián Botoš, poverený náčelník MsP

Mgr. Roland Hulko, oddelenie životného prostredia MsÚ

Primátorka mesta JUDr. Margita Zemková predložila program rokovania.

Program rokovania :

1. Zahájenie, schválenie pracovných komisií a zapisovateľky
2. Interpelácia
3. Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva
4. Záverečný účet Mesta Hurbanovo za rok 2008
5. Návrh na použitie rezervného fondu v roku 2009
6. Stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Hurbanovo k záverečnému účtu Mesta Hurbanovo za rok 2008
7. Výsledok hospodárenia ZŠ so sídlom na Nám. Konkolyho č. 2, Hurbanovo za rok 2008

8. Výsledok hospodárenia ZŠ s MŠ. Á. Fesztyho s vjm., Športová 7, Hurbanovo za rok 2008
9. Výsledok hospodárenia Základnej umeleckej školy so sídlom Komárňanská 116, Hurbanovo za rok 2008
10. Výsledok hospodárenia Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov Hurbanovo za rok 2008
11. Výsledok hospodárenia Mestského zdravotného strediska Hurbanovo za rok 2008
12. Výsledok hospodárenia Kultúrneho strediska Miklósa Konkoly – Thege Hurbanovo – Konkoly – Thege Miklós Müvelődési Központ Hurbanovo za rok 2008
13. Návrh na vstup Mesta Hurbanovo do Európskeho zoskupenia územnej spolupráce
14. Rôzne
15. Diskusia
16. Záver

Pani poslankyňa PaedDr. Gabriella Keszeg predložila MZ návrh na doplnenie programu rokovania mestského zastupiteľstva o bod: Návrh na schválenie rozdelenia dotácie pre športové, spoločenské organizácie mesta a cirkvi na území mesta na rok 2009. Pani primátorka podala návrh na zámenu bodov programu rokovania a to bod 6 zameniť s bodom 5, ako bod 5 by sa prerokovalo Stanoviska hlavného kontrolóra mesta Hurbanovo, bodom 6 by bol Návrh na použitie rezervného fondu v roku 2009.

Za prednesený a doplnený program rokovania poslanci mestského zastupiteľstva hlasovali nasledovne:

Mgr. Deme, p. Fekete Ing. Hegyi, p. Kecskés
PaedDr. Keszeg, p. Radošická, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Program rokovania 26. zasadnutia mestského zastupiteľstva dňa 14. 5. 2009 bol poslancami mestského zastupiteľstva jednohlasne schválený.

K bodu 1/

Zahájenie, schválenie pracovných komisií a zapisovateľky

Primátorka mesta JUDr. Margita Zemková predložila návrh na zloženie pracovných komisií a zapisovateľky.

Návrhová komisia : Anna Žigová
Ing. Štefan Szolgay
Mgr. Gyula Veszelei

Mandátová komisia : Georgína Radošická
Ladislav Fekete
Ing. Attila Szolgay

Overovatelia : Mgr. László Deme
PaedDr. Gabriella Keszeg

Zapisovateľka : Zuzana Kardhordóová

Navrhnuté zloženie pracovných komisií bolo poslancami mestského zastupiteľstva schválené.

K bodu 2/

Interpelácia

V rámci interpelácie vystúpila pani poslankyňa Georgína Radošická, mala požiadavku na obmedzenie dopravnej premávky na sídlisku Stred v Hurbanove a to umiestnením dopravnej značky „Obytná zóna“ kvôli bezpečnosti obyvateľov tohto sídliska.

V ďalšom vystúpil pán poslanec Miklós Kecskés, dotazoval sa ohľadne riešenia sporu spoločenských organizácií v Klube dôchodcov v Zelenom Háji, na kosenie trávy v parku Bohatá, na postrek proti komárom na území mesta, na postrek gaštanových stromov, na polievanie zelene na parkovisku pri rímsko - katolíckom kostole v Hurbanove a žiadal o posilnenie novovysadených stromov kolíkmi.

Na interpeláciu pána poslanca Kecského, odpovedala pani primátorka mesta JUDr. Zemková. Informovala prítomných poslancov, že z dôvodu riešenia sporu

v Klube dôchodcov v Zelenom Háji sú predvolaní na mestský úrad na deň 18. 5. 2009 zástupcovia klubu dôchodcov ako i občianskeho združenia Priatelia HZ + H. Kosenie trávy v parku v Bohatej sa prevedie na budúci týždeň, postrek proti komárom na území mesta sa musí vyriešiť v rámci rozpočtu mesta z dôvodu, že Obvodný úrad v Komárne zo štátneho rozpočtu na uvedený účel nemá vyčlenené finančné prostriedky. Informovala poslancov o tom, že postrek gaštanových stromov bol prevedený dňa 9. 5. 2009 a parkovisko pri rímsko - katolíckom kostole sa bude riešiť budúci týždeň a ako aj posilnenie mladých novovysadených stromov kolíkmi na sídlisku Vinohrady.

K bodu 3

Kontrola plnenia uznesení

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Kontrolu plnenia uznesení previedla pani primátorka **JUDr. Margita Zemková**.

Na 25. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, konaného dňa 19. marca 2009 boli prijaté uznesenia od čísla 426/2009 – MZ do č. 453/2009 – MZ. Ukladaciu časť mali uznesenia č. 433/2009 – MZ, č. 434/2009 – MZ a č. 453/2009 – MZ.

Uznesenie číslo 433/2009 – MZ uložilo Ing. Edite Gogolovej, vedúcej finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove, vyčleniť finančné prostriedky na kúpu nadstavby fekálneho vozidla podľa varianty č. 1 vo výške 11 250.- € z rezervného fondu.

Táto úloha bola splnená, materiál je predmetom dnešného zasadnutia MZ.

Uznesenie číslo 434/2009 – MZ uložilo Ing. Edite Gogolovej, vedúcej finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove, zapracovať do rozpočtu Mesta Hurbanovo na rok 2009 vyčlenenie finančnej čiastky 12 000.- € na vypracovanie projektovej dokumentácie „Rekonštrukcia Ordódyovskej kúrie – kultúrno – spoločenské centrum Hurbanovo“.

Úloha bola splnená, finančná čiastka vo výške 12 000.- € je vyčlenená z rezervného fondu mesta.

Uznesenie číslo 453/2009 – MZ uložilo Bc. Zoltánovi Šestákovi správcovi počítačovej siete, aby zabezpečil odstránenie strany „Fórum“, z internetového webu Mesta Hurbanovo.

Táto úloha bola splnená, stránka „Fórum“ z internetového webu mesta bola odstránená dňa 23. 3. 2009.

K bodu 4

Záverečný účet Mesta Hurbanovo za rok 2008.

Správu predložila Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ

v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pani primátorka mesta okrem iného informovala poslancov ako i obyvateľov mesta o tom, že Mesto Hurbanovo disponovalo v roku 2008 s celkovým objemom finančných prostriedkov vo výške 140 867 000,- Sk. Z týchto zdrojov bola financovaná činnosť mestského úradu, mestskej polície, údržba miestnych komunikácií a verejnej zelene, odvoz a likvidácia odpadu, boli poskytnuté príspevky pre športové a spoločenské organizácie, financovala sa činnosť kultúrneho domu, centra voľného času, materskej školy, ako aj základných škôl na území mesta, domova penzión pre dôchodcov a zdravotného strediska.

Veľká pozornosť sa venovala príprave projektov, na základe ktorých sa podali žiadosti o dotácie z eurofondov. V rámci investičnej činnosti sa pokračovalo v budovaní optickej siete na území mesta, inžinierskych sietí v areáli priemyselného parku, ako aj na sídlisku Vinohrady, zlepšilo sa strojové vybavenie oddelenia služieb, v materskej škole na ulici Nový diel bola zrekonštruovaná kotolňa. V domove penzión pre dôchodcov a školskej jedálni pri základnej škole slovenskej bolo vylepšené vybavenie kuchyne, v základnej škole s materskou školou Árpáda Fesztyho sa začala rozsiahla rekonštrukcia sociálnych zariadení a kanalizačného vedenia.

Účtovníctvo mesta sa uzatvorilo s kladným výsledkom hospodárenia vo výške 2 069 tis. Sk a na rezervnom fonde mesta k 31. 12. 2008 bolo 4 770 tis. Sk. Účel použitia týchto prostriedkov je tiež programom dnešného rokovania.

Finančná komisia na svojom zasadnutí dňa 13. 5. 2009 konštatovala, že z predloženého materiálu vidno tok peňazí za rok 2008. Sú rozpísané všetky príjmové aj výdavkové položky. Hospodársky výsledok je kladný. Pán Kecskés, predseda finančnej komisie vyslovil kritiku k výške daňových nedoplatkov za rok 2008 a doporučuje venovať zvýšenú pozornosť vymáhaniu týchto nedoplatkov. Na odpísanie pohľadávok subjektov u ktorých bol ukončený konkurz finančná komisia žiada prijať uznesenie. Ďalej konštatoval, že z predloženého materiálu vidno, že pre školy boli poskytnuté finančné prostriedky z vlastných zdrojov mesta vo forme dotácie, ale boli pre ne vyplatené niektoré údržbárske práce priamo z rozpočtu mesta, žiada aby v budúcnosti na základe žiadosti a podľa možnosti mesta im boli priznané dotácie na údržbárske práce, prípadne na iné výdavky cez mestské zastupiteľstvo a aby neboli preplácané faktúry týkajúce sa základných škôl priamom z rozpočtu mesta.

K tomuto bodu vystúpila aj primátorka mesta, ktorá hovorila, že v rámci volebného programu majú prioritu školy, snaha mestského úradu je urobiť všetko pre riadny chod miestnych škôl. Oboznámila ďalej poslancov výškami nedoplatkov na daniach v predchádzajúcom volebnom období rokov 2002 – 2006.

So súhlasom poslancov mestského zastupiteľstva bod č. 6 - Stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Hurbanovo k záverečnému účtu Mesta Hurbanovo za rok 2008 bol prerokovaný za bodom Záverečný účet Mesta Hurbanovo za rok 2008 s tým, že bude prijaté spoločné uznesenie.

K bodu č. 5

Stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Hurbanovo k záverečnému účtu Mesta Hurbanovo za rok 2008.

Správu predkladá László Basternák, hlavný kontrolór Mesta Hurbanovo.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Hlavný kontrolór mesta predložil Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta za rok 2008 súlade s ods. 1 písm. c/ § 18 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Podľa § 16 ods. 12 zákona č. 583/2004 Z. z. návrh záverečného účtu obce sa prerokuje najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka. V ďalšom konštatoval, že rozpočet mesta na rok 2008 bol schválený uznesením č. 160/2007 – MZ zo dňa 14. 12. 2007 a v priebehu roka 2008 došlo niektorým zmenám. Tieto zmeny boli schválené uzneseniami MZ, č. 259//2008 – MZ, zo dňa 22. 5. 2008, č. 288/2009 – MZ zo dňa 24. 7. 2008 a uznesením č. 373/2008 – MZ, zo dňa 11. 12. 2008.

Pri kontrole účtovníctva za rok 2008 zistil určité nedostatky, ktoré budú predmetom ďalšieho postupu smerom k zodpovedným osobám. Odporúča mestskému zastupiteľstvu prerokovať záverečný účet mesta za rok 2008 a celoročné hospodárenie mesta schváliť s výhradami.

Návrh na uznesenie číslo 454/2009 Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove s c h v a ľ u j e

- 1/ celoročné hospodárenie mesta s výhradami,
- 2/ prevod prebytku medzi bežnými a kapitálovými príjmami (mimo nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov) a bežnými a kapitálovými výdavkami do rezervného fondu mesta,
- 3/ vykrytie schodku medzi príjmami a výdavkami finančných operácií z rezervného fondu mesta,
- 4/ použitie zisku z podnikateľskej činnosti na investičný rozvoj v oblasti podnikania,
- 5/ odpísanie pohľadávky subjektov, u ktorých bol ukončený konkurz právoplatným uznesením súdu (Quenus-Delta, s.r.o., Hurbanovo a SLOV-CONTEX, s.r.o. Hurbanovo) v celkovej výške 583 894,- Sk,

berie na vedomie

- 1/ správu o vykonaní riadnej ročnej inventarizácie k 31.12.2008,
- 2/ stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta Hurbanovo.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0

zdržal sa

0

K bodu č. 6

Návrh na použitie rezervného fondu v roku 2009.

Správu predkladá Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia doporučuje, aby finančné prostriedky uvedené v správe, body č. 7, 8, 12 a 13 boli zatiaľ v jednej sume uvedené ako investičný rozvoj mesta. O ich použití sa rozhodne v priebehu roka na základe predložených materiálov.

Návrh na uznesenie číslo 455/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje:

použitie rezervného fondu mesta v roku 2009

s nasledovnými zmenami v predloženom návrhu:

1. vynechať návrhy na použitie uvedené v bodoch 7, 8, 12 a 13,
2. vytvoriť nový bod: Investičný rozvoj mesta vo výške 52 051,89 € / 1 568 114,76Sk.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu č. 7

Výsledok hospodárenia Základnej školy so sídlom na Nám. Konkolyho – Thege č. 2, Hurbanovo za rok 2008.

Správu predkladá Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove na svojom zasadnutí dňa 13. 5. 2009 prebrala rozbor hospodárenia za jednotlivé organizácie a doporučuje ich MZ schváliť na svojom zasadnutí.

Návrh na uznesenie číslo 456/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje:

výsledok hospodárenia Základnej školy, so sídlom na Nám. Konkolyho – Thege 2, Hurbanovo, za rok 2008 podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu číslo 8

Výsledok hospodárenia ZŠ s MŠ Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským, Športová 7, Hurbanovo za rok 2008.

Správu predkladá Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 457/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje

výsledok hospodárenia Základnej školy s materskou školou Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským, so sídlom na ulici Športová č. 7, Hurbanovo, za rok 2008 podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu č. 9

Výsledok hospodárenia Základnej umeleckej školy so sídlom Komárňanská 116, Hurbanovo.

Správu predkladá Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 458/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje

výsledok hospodárenia Základnej umeleckej školy so sídlom na ulici Komárňanská č. 116, Hurbanovo za rok 2008 podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu číslo 10

Výsledok hospodárenia Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov Hurbanovo za rok 2008.

Správu predkladá Mgr. Renáta Šuláková, riaditeľka Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove doporučuje schváliť predložený materiál.

Návrh na uznesenie číslo 459/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje

výsledok hospodárenia Domova penzión pre dôchodcov a domova dôchodcov Hurbanovo za rok 2008 podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,

p. Žigová	za	10
	proti	0
	zdržal sa	0

K bodu číslo 11

Výsledok hospodárenia Mestského zdravotného strediska v Hurbanove za rok 2008.

Správu predkladá Ing. Ildikó Pavlíková, poverená riaditeľka Mestského zdravotného strediska v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 460/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje

výsledok hospodárenia Mestského zdravotného strediska Hurbanovo za rok 2008.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu číslo 12.

Výsledok hospodárenia Kultúrneho strediska Miklósa Konkoly – Thege Hurbanovo – Konkoly – Thege Miklós Művelődési Központ Hurbanovo za rok 2008.

Správu predkladá Margita Lelovičová, poverená riaditeľka Kultúrneho strediska.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 461/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje

výsledok hospodárenia Kultúrneho strediska Miklósa Konkoly - Thege Hurbanovo – Konkoly – Thege Miklós Művelődési Központ Hurbanovo za rok 2008 podľa predloženého návrhu.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,

Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu číslo 13.

Návrh na vstup Mesta Hurbanovo do Európskeho zoskupenia územnej spolupráce.

Správu predkladá Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ
v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia súhlasí so vstupom mesta do Európskeho zoskupenia územnej
spolupráce v súlade s predloženým návrhom.

Pán Kecskés mal dotaz ohľadne členského príspevku pre Európske zoskupenie územnej
spolupráce.

Návrh na uznesenie číslo 462/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

a) schvaľuje

1. prihlásenie Mesta Hurbanovo za člena Európskeho zoskupenia územnej spolupráce
Pons Danubii, s ručením obmedzeným, skrátený tvar názvu: Zoskupenie Pons Danubii,
so sídlom: Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno, Slovenská republika.

2. ročný členský príspevok vo výške 0,50 €/rok za každého obyvateľa s trvalý pobytom
na území mesta

b) poveruje

JUDr. Margitu Zemkovú, primátorku mesta podpísať Dohovor o založení Európskeho
zoskupenia územnej spolupráce Pons Danubii s ručením obmedzeným, so sídlom:
Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno, Slovenská republika.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Fekete, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

K bodu číslo 14

Rôzne

**Mestské zdravotné stredisko, Komárňanská 104, Hurbanovo – žiadosť
o poskytnutie mimoriadnych finančných prostriedkov.**

Správu predkladá Ing. Ildikó Pavlíková, poverená riaditeľka Mestského zdravotného strediska.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove súhlasí s poskytnutím finančných prostriedkov vo výške 2 248,35 € na financovanie údržbárskych prác podľa predloženej žiadosti.

Návrh na uznesenie číslo 463/2009 – MZ

**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove
súhlasí**

s poskytnutím dotácie pre Mestské zdravotné stredisko, Komárňanská 104, Hurbanovo vo výške 2 248,35 € na opravu strechy veďajšej budovy.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Cenová mapa – návrh na schválenie

Správu predkladá pán Miklós Kecskés, predseda finančnej komisie pri MZ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia doporučuje schváliť predložený návrh Cenovej mapy ako prílohu Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Hurbanovo.

Návrh na uznesenie číslo 464/2009 – MZ

**Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove
schvaľuje**

Cenovú mapu mesta Hurbanovo č. 2, ako prílohu k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,

p. Žigová	za	9
	proti	0
p. Fekete	zdržal sa	1

Koloman Benda, Kvetná 36, Pribeta – žiadosť o prenájom priestorov a schválenie úprav v prenajímaných priestoroch.

Správu predkladá Ing. Ildikó Pavlíková, poverená riaditeľka Mestského zdravotného strediska v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia súhlasí s uzatvorením nájomnej zmluvy, pričom výška nájomného sa navrhuje vo výške 24,90 €/m²/rok za podmienky, že v žiadosti uvedená investícia sa nezohľadní vo forme zníženia nájomného.

**Návrh na uznesenie číslo 465/2009 – MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove
súhlasí**

s prenájmom priestorov a schválenie úprav uvedených v žiadosti pre pána **Kolomana Bendu, Kvetná 36, Pribeta**, bez možnosti zohľadnenia nákladov na nájomnom. Výška nájomného sa určuje 24,90 €/m²/rok.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Medlar, s. r. o. M. R. Štefánika 2, 945 01 Komárno – žiadosť o výpoveď nájomnej zmluvy.

Správu predkladá Ing. Ildikó Pavlíková, poverená riaditeľka Mestského zdravotného strediska v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

**Návrh na uznesenie číslo 466/2009 – MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove
a/ berie na vedomie**

výpoveď Medlar, s. r. o., so sídlom M. R. Štefánika 2, Komárno

b/ súhlasí

s ukončením nájmu dňom 31. 5. 2009.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Aquaglobus 200 m³ – predbežný súhlas.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove.
Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Spoločnosť IMMO - MEM, s.r.o. so sídlom: ul. Mieru 1, 945 01 Komárno, IČO: 44 015 844 na základe kúpnej zmluvy s Poľnohospodárskym podielníckym družstvom Hurbanovo, so sídlom: ul. Komárňanská 91, 947 01 Hurbanovo, IČO: 00 193 038 vlastní na pozemku parc. č. 4125/1 v kat. území Hurbanovo (*na farme Steiner*) vodojem s využiteľným obsahom 200 m³. Tento vodojem po napojení na verejnú vodovodnú sieť v Hurbanove môže prispieť k stabilizovaniu tlakových pomerov vo vodovode, so svojou kapacitou (200 m³) značne zvýši rezervu pitnej vody v systéme. Spoločnosť IMMO – MEM s.r.o. tento vodojem nemá v pláne v budúcnosti využiť a oslovila Mestský úrad v Hurbanove s možnosťou odpredaja vodojemu. K posúdeniu vhodnosti ponuky je potrebné vypracovať znalecký posudok (so znalcom z odboru vodné stavby).

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove nesúhlasí s vypracovaním znaleckého posudku pre stavbu aquaglobus a nesúhlasí ani s jeho odkúpením.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

súhlasí

s vypracovaním znaleckého posudku pre stavbu Aquaglobus 200 m³.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

p. Fekete	za	1
Mgr. Deme, Dr. Keszeg Ing. Hegyi, p. Kecskés, Ing. A. Szolgay,	proti	2

Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

zdržal sa

7

Tento návrh na uznesenie poslancami mestského zastupiteľstva nebol prijatý.

Návrh na čerpanie finančných prostriedkov z grantov a dotácií na obdobie rokov 2007 – 2013.

Správu predkladá Ing. Ján Bahorec, vedúci oddelenia regionálneho rozvoja MsÚ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR ako Riadiaci orgán pre Regionálny operačný program v spolupráci so samosprávnymi krajinami ako spostredkovateľskými orgánmi pod Riadiacim orgánom pre Regionálny operačný program vyhlásilo Výzvu na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok (NFP) v rámci Regionálneho operačného programu. Prioritná os programu: 4 Regenerácia sídiel, opatrenie : 4.1 Regenerácia sídiel, oblasť podpory 4.1a – samostatne dopytovo orientované projekty, kód výzvy: ROP-4.1a-2009/01. V súvislosti s uvedeným programom má Mesto Hurbanovo pripravený projekt:

„Komplexná úprava verejných priestranstiev mesta Hurbanovo

a plánuje využiť možnosť získania finančných prostriedkov v rámci uvedenej prioritnej osi.

Návrh na uznesenie číslo 467/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s c h v a ľ u j e

a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP-4.1a-2009/01 ROP za účelom realizácie projektu „Komplexná úprava verejných priestranstiev mesta Hurbanovo“, ktorého ciele sú v súlade s platným Územným plánom mesta a platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta;

b) zabezpečenie realizácie projektu mestom po schválení žiadosti o NFP;

c) spolufinancovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za

10

proti

0

zdržal sa

0

Prestávka

Informatívna správa

Správu predkladá Mgr. Roland Hulko, vedúci oddelenia životného prostredia MsÚ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestské zastupiteľstvo V Hurbanove na 19. zasadnutí dňa 24. 7. 2008 prijalo uznesenie č. 293/2008-MZ, kde súhlasilo s predložením žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre Operačný program Životné prostredie; Prioritná os č. 4 ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO; Operačný cieľ: 4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu - projekt „ZEFEKTÍVNENIE SEPAROVANÉHO ZBERU V HURBANOVE“, kde išlo o prostriedky na zakúpenie zariadení na úpravu zložiek komunálneho odpadu - drvič, traktor s prívesom univerzálny nakladač a kontajnerové vozidlo.

V prvej výzve sme neboli úspešní. Druhá výzva bola vyhlásená 11. februára 2009 a mala uzávierku 11. mája 2009, kde sme opäť podali žiadosť o NFP.

Rozpočet projektu činí 544.847,84 € (16.414.086,02 Sk), spolučasť mesta predstavuje 5% t.j. 27.242,39 € (820.704,30 Sk).

V zmysle projektu v prípade úspešnosti, bude mať finančná čiastka – spolučasť – vplyv na rozpočet roku 2010.

Návrh na uznesenie číslo 468/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

A. r u š í

Uznesenie č. 293/2008 - MZ z 19. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, konaného dňa 24. 7. 2008

B. schvaľuje

1/ predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci Operačného programu Životné prostredie: Prioritná os Odpadové hospodárstvo, Opatrenie 4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu na realizáciu projektu „**Zefektívnenie separovaného zberu v Hurbanove**“, ktorý je v súlade s Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Hurbanovo

2/ zabezpečenie realizácie projektu „Zefektívnenie separovaného zberu v Hurbanove“, po schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok

3/ **spolufinancovanie projektu „Zefektívnenie separovaného zberu v Hurbanove“** v hodnote 5%, t.j. **27 242,40 € z celkových výdavkov** na projekt, ktoré sú zároveň **celkové oprávnené výdavky** na projekt, t.j. **544 847,84 €**, a to z **hotovostných vlastných zdrojov mesta**.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg. P. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Zriadenie záložného práva

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove.
Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Po ukončení stavebných prác v rámci stavby „Hurbanovo – priemyselný park, základná vybavenosť územia“ sa pripravuje záložná zmluva medzi záložným veriteľom: SARIO, Martinčekova 17, Bratislava a záložcom Mestom Hurbanovo za účelom zabezpečenia nenávratného finančného príspevku k realizácii stavby „Priemyselný park:“, kód projektu 1110200085. Mestské zastupiteľstvo na svojom 25. zasadnutí konanom dňa 19. 3. 2009 prijalo uznesenie č. 436/2009-MZ, ktorým udelilo súhlas k uzatvoreniu predmetnej zmluvy o zriadení záložného práva. Po tomto termíne mestský úrad zistil, že pozemky, parcela č. 2092/5 a 2092/8 nemajú byť predmetom zálohu a takisto bola prevedená zmena druhu pozemkov, parcel č. 2092/15, 2092/16, 2092/17, 2092/18 a 2092/19 z ornej pôdy na ostatnú plochu rozhodnutím Obvodného pozemkového úradu v Komárne č. 2009/00509 zo dňa 18. 3. 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 31. 3. 2009.

Návrh na uznesenie číslo 469/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

so zrušením uznesenia č. 436/2009 - MZ zo dňa 19. 3. 2009

a zároveň

s uzatvorením zmluvy o zriadení záložného práva na nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá vedené v katastri nehnuteľnosti na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 907, a to:

- pozemok, parcelu č. 2092/3 – ostatné plochy a nádvorcia o výmere 5 067 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/10 – ostatné plochy o výmere 2 621 m²

- pozemok, parcelu č. 2092/11 – ostatné plochy o výmere 8 013 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/15 – ostatné plochy o výmere 8 043 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/16 – ostatné plochy o výmere 3 016 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/17 – ostatné plochy o výmere 5 062 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/18 – ostatné plochy o výmere 10 054 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/19 – ostatné plochy o výmere 27 808 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/24 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 789 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/25 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 42 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/26 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 9 m²
- pozemok, parcelu č. 2092/27 – ostatné plochy o výmere 1 848 m²
- pozemok, parcelu č. 2093/1 - ostatné plochy o výmere 3 670 m²
- pozemok, parcelu č. 2093/2 – ostatné plochy o výmere 2 136 m²
- stavbu – vrátnica so súpisným č. 3472 na parcele č. 2092/25
- stavbu – transformovňa so súpisným č. 3473 na parcele č. 2092/26

v prospech Slovenskej agentúry pre rozvoj investícií a obchodu so sídlom Martinčekova 17, Bratislava, IČO: 36070513, za účelom zabezpečenia pohľadávky vo výške 428 631,94 € (12 912 966,-Sk), t. j. do výšky nenávratných finančných prostriedkov poskytnutých k realizácii projektu investičnej povahy v súvislosti s vybudovaním infraštruktúry v priemyselnom parku v mestskej časti Bohatá. Po uzatvorení vyššie uvedenej zmluvy o zriadení záložného práva bude uskutočnený výmaz záložného práva k nehnuteľnosti v kat. území Hurbanovo, budovy kultúrneho domu so súpisným č. 1842 na parcele č. 141 a pozemku zastavaného stavbou, ktoré bolo zriadené predchádzajúcou záložnou zmluvou V-3735/08.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, p. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

MsVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Hurbanovo, s. r. o. – návrh na riešenie majetkovoprávných vzťahov kanalizačných vetiev A, B, C.

Správu predkladá Ladislav Žemlovič, konateľ MsVaK, s. r. o. Hurbanovo.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Finančná komisia sa na svojom zasadnutí dňa 13. 5. 2009 sa zaoberala majetkovoprávnym riešením vzťahov kanalizačných vetiev A, B, C a dospela k názoru, že z finančného hľadiska mesto nie je v tom stave, aby mohlo prijať úver na kúpu uvedenej nehnuteľnosti. Doporučuje naďalej platiť nájomné vo výške odpisov.

Pán poslanec **Kecskés** navrhuje, aby úver na odkúpenie kanalizačných vetiev prijala spoločnosť MsVaK, s. r. o. Hurbanovo.

Pán **Basternák** hlavný kontrolór mesta tak isto navrhol, aby úver na odkúpenie tejto nehnuteľnosti prijala táto spoločnosť.

K uvedenej problematike vystúpila aj pani poslankyňa **Žigová**.

Návrh na uznesenie číslo 470/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

1/ súhlasí

s odkúpením kanalizačných vetiev A, B, C od spoločnosti KOMVaK, a. s. Komárno za obstarávaciu cenu 1 218 803,54 €

2/ ukladá

Ing. Edite Gogolovej, vedúcej finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove a Ladislavovi Žemlovičovi, konateľovi MsVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Hurbanovo, s. r. o. predložiť najvýhodnejšie ponuky zo strany finančných inštitúcií na schválenie úveru na odkúpenie nehnuteľnosti kanalizačných vetiev A, B, C od spoločnosti KOMVaK, a. s. Komárno.

Termín: najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, p. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,

za	8
proti	0
zdržal sa	2

Ing. Hegyi, p. Žigová

Carisma, spol. s r. o., Družstevná 1, Dvory nad Žitavou – TV vysielanie v meste-žiadosť.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mesto Hurbanovo za vyhotovenie a odvysielanie programov o dianí v meste platí pre Carismu, s. r. o. Dvory nad Žitavou mesačne 464,72 €. Nakoľko tieto finančné prostriedky nepokryjú všetky náklady spoločnosti spojené s touto činnosťou, žiadajú mesto o navýšenie finančných prostriedkov na 1 020 € mesačne. Uvedená suma by pokrývala mzdové náklady spojené s prípravou mestských programov.

Finančná komisia pri mestskom zastupiteľstve súhlasí s navýšením platby za vysielanie mestských programov.

Návrh na uznesenie číslo 471/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

súhlasí

s navýšením finančných prostriedkov na 1 020 € mesačne pre firmu CARISMA, s. r. o., so sídlom Družstevná 1, Dvory nad Žitavou na prípravu mestských programov.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,

	za	7
p. Fekete	proti	1
Dr. Keszeg, p. Žigová	zdržal sa	2

Bilfer Trading, s. r. o. Komárňanská 2A, Hurbanovo – žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove.
Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Spoločnosť BILFER TRADING, s. r. o. so sídlom Komárňanská 2A, Hurbanovo požiadala Mesto Hurbanovo o odpredaj nehnuteľnosti v kat. územie Hurbanovo vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376, časti o výmere cca 330 m² z parcely č. 2993 – zastavané plochy a nádvoría o celkovej výmere 407 m² a stavby – evidovanej ako bytový podnik so súpisným č. 2485 na parcele č. 2993. Nebytové priestory v predmetnej budove ako aj časť pozemku sú v užívaní spoločnosti BILFER, s. r. o. Hurbanovo na základe platných nájomných zmlúv a sú využívané na podnikateľské účely. Nakoľko konateľ oboch spoločností plánuje v meste Hurbanovo rozširovať svoje podnikateľské aktivity spojené s investičnými zámermi v prenajímanej nehnuteľnosti, žiada o odpredaj nehnuteľnosti tak ako je vyššie uvedené.

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove konštatuje, že táto nehnuteľnosť nie je určená na odpredaj. Zároveň žiada mestský úrad aby na najbližšie zasadnutie MZ bol pripravený návrh nepotrebného a nevyužiteľného majetku mesta.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, stavby – bytový podnik so súpisným č.

2485 na parcele č. 2993 s prislúchajúcim pozemkom o výmere cca 330 m² z parcely č. 2993 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 407 m², ktoré nehnuteľnosti sú v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne vedené na liste vlastníctva č. 2376 do vlastníctva spoločnosti BILFER TRADING, s. r. o. so sídlom Komárňanská 2A, Hurbanovo, za kúpnu cenu stanovenú znaleckým posudkom. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

p. Fekete	za	1
p. Kecskés, p. Radošická	proti	2
Mgr. Deme, Dr. Keszeg, Ing. Hegyi, Ing. A. Szolgay, Ing. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová	zdržal sa	7

Tento návrh na uznesenie poslancami MZ nebol prijatý.

MVDr. Vojtech Šternovský, Orechová 22, Hurbanovo – žiadosť o odpredaj pozemku.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pán MVDr. Vojtech Šternovský, bytom Orechová 22, Hurbanovo požiadal Mesto Hurbanovo o odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá, pozemku, parcely č. 1222/7 – ostatné plochy o výmere 599 m². Predmetný pozemok sa nachádza v lokalite plánovanej ulice medzi ulicami Robotnícka a Orechová a bol vytvorený na pozemku, ktorý pôvodne patril do vlastníctva právneho predchodcu žiadateľa – jeho otca neb. Františka Šternovského. V roku 1986 bol vyvlastnený vtedajším československým štátom na účely vytvorenia stavebných pozemkov pre IBV. Pozemok do dnešného dňa neslúži účelu, pre ktorý bol vyvlastnený.

Návrh na uznesenie číslo 472/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

s odpredajom nehnuteľnosti v kat. území Bohatá vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 907, a to pozemku, parcely č. 1222/7 – ostatné plochy o výmere 599 m² do vlastníctva žiadateľa: MVDr. Vojtech Šternovský, trvale bytom Orechová 22, Hurbanovo - Bohatá, ktorý je synom pôvodného vlastníka pozemku, za kúpnu cenu stanovenú v zmysle cenovej mapy schválenej mestským zastupiteľstvom, za 10 €/m². Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, p. Fekete, Ing. A. Szolgay,
Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei,
p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Ing. Pavol Šári, Komárňanská 126, Hurbanovo – žiadosť o odpredaj pozemku.
Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove.
Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pán Ing. Pavol Šári, trvale bytom Komárňanská 126, Hurbanovo opätovne žiada Mesto Hurbanovo o odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, mestského pozemku, parcely č. 2132 – záhrady o výmere 2 806 m². Jedná sa o pozemok priamo neprístupný z verejnej komunikácie, ktorý sa nachádza za budovou Daňového úradu v Hurbanove. K predmetnému pozemku je prístup cez pozemok daňového úradu alebo cez pozemky vedené na LV č. 1733 vo vlastníctve rodiny Šáriovej. Na odpredaj takého pozemku sa vzťahuje uznesenie mestského zastupiteľstva č. 365/2002-MZ zo dňa 13. 2. 2002, t. j. odpredaj za kúpnu cenu 55,-Sk/m².

Finančná komisia doporučuje uvedenú žiadosť odročiť najprv treba prejednať nepotrebný a nepoužiteľný majetok mesta a zrušiť uznesenie číslo 365/2002 – MZ v plnom rozsahu.

Návrh na uznesenie číslo 473/2009 – MZ
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove
súhlasí

so zrušením uznesenia mestského zastupiteľstva v Hurbanove číslo 365/2002 - MZ zo dňa 13. 2. 2002 **v plnom rozsahu.**

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, PaedDr. Keszeg, p. Kecskés,
p. Fekete, p. Radošická, Ing. A. Szolgay,
p. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová

za	9
proti	0
zdržal sa	1

Ing. Hegyi

Návrh na uznesenie
Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove
s ú h l a s í

s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376, a to pozemku, parcely č. 2132 –

záhrady o výmere 2 806 m² do vlastníctva žiadateľa Ing. Pavla Šáriho, trvale bytom Komárňanská 126, Hurbanovo za kúpnu cenu 55,-Sk/m² (1,83 EUR/m²). Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

	za	0
	proti	0
Mgr. Deme, Ing. Hegyi, p. Kecskés, Dr. Keszeg, p. Fekete, Ing. A. Szolgay, Ing. Š. Szolgay, p. Radošická, Mgr. Veszelei, p. Žigová	zdržal sa	10

Tento návrh na uznesenie poslancami mestského zastupiteľstva nebol prijatý.

Ľubomír a Júlia Lakatošovi, Malá 10, Hurbanovo – žiadosť o odpredaj pozemku a späťvzatie žiadosti o prenájom.

Viktor Kováč, Nový diel 19, Hurbanovo – žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Mestský úrad v Hurbanove eviduje dve žiadosti o odkúpenie pozemku v kat. území Hurbanovo, parcely č. 1598/2 – ostatná plocha o výmere 368 m² za účelom výstavby rodinného domčeka a z tohto dôvodu navrhuje MZ, aby na uvedený pozemok bola vypísaná verejná súťaž.

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove súhlasí s vypísaním verejnej súťaže, pričom najnižšia vyvolávacia cena je 10 €/m².

Návrh na uznesenie číslo 474/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

s uskutočnením verejnej súťaže o odpredaji nehnuteľnosti v kat. ú. Hurbanovo vedenej s katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376, a to pozemku, parcely č. 1598/2 – ostatná plocha o výmere 368 m², za vyvolávaciu cenu 10.- €/m².

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, PaedDr. Keszeg, p. Kecskés, p. Fekete, p. Radošická, Ing. A. Szolgay, p. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová	za	10
	proti	0

zdržal sa

0

Zdenka Tarnaiová – Happy Kids, Malá 1899/2, Hurbanovo – žiadosť o zrušenie nájomnej zmluvy.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pani Zdenka Tarnaiová, bytom Malá 1899/21, Hurbanovo listom zo dňa 27. 4. 2009 požiadala Mesto Hurbanovo o zrušenie nájomnej zmluvy o nájme pozemku na dočasné užívanie č. 14/1/2008 uzatvorenej dňa 30. 9. 2008, predmetom ktorej je prenájom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, plochy o výmere 26 m² z pozemku, parcely č. 2813 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 6 058 m² pod predajným stánkom na ul. A. Fesztyho v Hurbanove. Žiadateľka svoju prevádzku na uvedenej adrese zrušila a požiadala prenajímateľa o zrušenie zmluvy dohodou ku dňu 30. 4. 2009.

Finančná komisia pri MZ súhlasí so zrušením nájomnej zmluvy a žiada vyzvať vlastníka predajnej jednotky, aby s mestom uzatvoril nájomnú zmluvu, resp. aby svoj majetok odstránil z verejného priestranstva.

Návrh na uznesenie číslo 475/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

1. súhlasí

so zrušením nájomnej zmluvy č. 14/1/2008 uzatvorenej dňa 30. 9. 2008 medzi prenajímateľom Mestom Hurbanovo a nájomcom Zdenkou Tarnaiovou – HAPPY KIDS s miestom podnikania Malá 1899/21, Hurbanovo dohodou ku dňu 30. 4. 2009

2. ukladá

Ing. Zoltánovi Veresovi, vedúcemu správneho oddelenia MsÚ Hurbanovo, vyzvať majiteľa predajného stánku na uzatvorenie nájomnej zmluvy s mestom, alebo aby predajný stánok odstránil.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, PaedDr. Keszeg, p. Kecskés,
p. Fekete, p. Radošická, Ing. A. Szolgay,
p. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Marcela Vidová, Športová 957, Bátorové Kosihy – žiadosť o prenájom miestnosti.

Správu predkladá Ing. Ildikó Pavlíková, poverená riaditeľka Mestského zdravotného strediska v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 476/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

súhlasí

s uzatvorením nájomnej zmluvy pre ADOS - domáca ošetrovateľská starostlivosť v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. v čase od 12.00 hod. do 15.00 hod.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, PaedDr. Keszeg, p. Kecskés,
p. Fekete, p. Radošická, Ing. A. Szolgay,
p. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Mária Dombóváriová, Jókaiho 3, Hurbanovo – žiadosť o pridelenie pozemku do prenájmu.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove.
Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pani Mária Dombóváriová, bytom Jókaiho 3, Hurbanovo prevádzkuje kadernícky salón na Konkolyho ulici v Hurbanove oproti strednej priemyselnej škole stavebnej. Listom zo dňa požiadala Mesto Hurbanovo o prenájom pozemku vedľa miestnej komunikácie na pozemku v kat. územie Hurbanovo, parcele č. 137, ktorý pozemok je vo vlastníctve mesta. Mestský úrad v tejto záležitosti vyžiadal písomné stanovisko Strednej priemyselnej školy stavebnej v Hurbanove k zriadeniu parkoviska pred zadným vchodom školy z Konkolyho ulice. Vedenie školy nesúhlasí s vytvorením parkovacích plôch pre návštevníkov kaderníctva pred zadným vchodom školy.

Pán poslanec Fekete vo svojom vystúpení súhlasil s uzatvorením zmluvy o prenájme pozemku s podmienkou, že bude voľný prístup k bráne školy.

Návrh na uznesenie číslo 477/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

súhlasí

s uzatvorením nájomnej zmluvy o prenájme pozemku o výmere cca 30 m² z pozemku v kat. územie Hurbanovo, parcely č. 137 – zastavané plochy a nádvoria za účelom vytvorenia parkovacích plôch pre návštevníkov kadernického salónu na Konkolyho ulici so žiadateľkou Máriou Dombóváriovou, bytom Jókaiho 3, Hurbanovo. Cena nájmu sa stanovuje vo výške 0,50 €/m² na rok (15,-Sk/m² na rok) v zmysle prílohy č. 1 (cenovej mapy č. 1) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Hurbanovo, čl. IV, písm. d), schválených mestským zastupiteľstvom dňa 19. 3. 2009. Doba nájmu 4 roky počnúc dňom 1. 6. 2009.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Dr. Keszeg, p. Fekete, p. Kecskés, p. Radošická, Ing. A. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová	za	8
	proti	0
Ing. Hegyi, Ing. Š. Szolgay	zdržal sa	2

Antónia Ihászová, Árpáda Fesztyho 4, Hurbanovo – žiadosť o bezplatné užívanie pozemku.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Pani Antónia Ihászová, bytom A. Fesztyho 4, Hurbanovo, dôverníčka bytového domu na uvedenej adrese, požiadala listom zo dňa 15. 4. 2009 Mesto Hurbanovo o uzatvorenie zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku oploteného okolo bytového domu. Obyvatelia bytového domu z fondu údržby vybudovali pri bytovom dome oplotenie, a to z bezpečnostného dôvodu, aby cudzia osoba nemala prístup k vonkajšiemu rebríku vedúcemu na strechu domu, k plynomeru a kanalizačnej šachte pri dome. Jedná sa o plochu 165 m² z pozemku v kat. území Hurbanovo, parcely č. 2913 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 6 058 m².

Návrh na uznesenie číslo 478/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

s uzatvorením zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku o výmere 165 m² z pozemku v kat. území Hurbanovo, parcely č. 2813 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 6 058 m² s vlastníkmi bytov v bytovom dome na adrese Á. Fesztyho 2 a 4, Hurbanovo.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Dr. Keszeg, p. Radošická, p. Fekete, Ing. A. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová	za	7
	proti	0
p. Kecskés, Ing. Hegyi, Ing. Š. Szolgay	zdržal sa	3

Ing. Alžbeta Tárnoková – KOMDOOR, Záhradnícka 10, Komárno – opätovná žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Ing. Alžbeta Tárnoková – KOMDOOR so sídlom Záhradnícka 10, Komárno v zastúpení investora F- PETROL – Peter Farkaš so sídlom Gy. Berecza 2723/1, Komárno listom zo dňa 6. 5. 2009 opätovne požiadala Mesto Hurbanovo o uzatvorenie zmluvy o budúcej nájomnej zmluve o prenájme pozemku o výmere 19 m² z E-parcely č. 532 – orná pôda o celkovej výmere 443 m² za účelom rozšírenie cesty I/64 pre dopravné napojenie ČS plánovanej na pozemkoch, parcelách č. 2515/1,2,3, 2516/17,18,19,50,52. K prechádzajúcej žiadosti pripojila Zmluvu o zriadení vecného bremena spočívajúceho v práve prechodu peši a dopravnými prostriedkami cez pozemky, parcelu č. 2515/1, 2515/2 a 2515/3 v prospech vlastníkov bytov v bytovom dome na adrese Komárňanská 164, Hurbanovo. Ďalej bola predložená Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o bezodplatnom prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam získaným stavbou „Rozšírenie cesty I/64 pre dopravné napojenie ČS“ na pozemku, parcele č. 1320/1 uzatvorená medzi budúcim odovzdávajúcim: Peter Farkaš - F-PETROL so sídlom Gy. Berecza 2723/1, Komárno a budúcim preberajúcim: SR – Slovenská správa ciest so sídlom Miletičova 19, Bratislava. Vyjadrenie spoločnosti Heineken Slovensko, a. s. so sídlom Novozámocká 2, Hurbanovo v zmysle stavebného zákona nebolo potrebné zabezpečiť, nakoľko uvedená spoločnosť nie je účastníkom stavebného konania k predmetnej stavbe z dôvodu, že nie je vlastníkom dotknutých ani susedných pozemkov.

Finančná komisia pri MZ v Hurbanove doporučuje MZ udeliť súhlas na uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve.

Návrh na uznesenie číslo 479/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

s uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve o prenájme pozemku o výmere 19 m² z E-parcely č. 532 – orná pôda o celkovej výmere 443 m² vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 4187 za účelom uskutočnenia stavby: Rozšírenie cesty I/64 pre dopravné napojenie čerpacej stanice pohonných hmôt na parc. č. 2515/1,2,3, 2516/17,18,19,50,52 kat. územie Hurbanovo s firmou F - PETROL – Peter Farkaš so sídlom Gy. Berecza 2723/1 Komárno na dobu 100 rokov. Nájomná cena sa stanovuje v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta Hurbanovo, čl. IV. ods. 4, písm. d) s použitím cenovej mapy mesta č. 1 vo výške 0,50 €/m² na rok (15,-Sk/m² na rok). V budúcej nájomnej zmluve o prenájme pozemku bude uvedená presná špecifikácia rozlohy a polohy užívaného pozemku podľa geometrického plánu vyhotoveného po dokončení stavby.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi,

Dr. Keszeg, p. Kecskés, Ing. A. Szolgay,

Ing. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová

za

8

p. Fekete, p. Radošická	proti	0
	zdržal sa	2

Ing. Alžbeta Tárnoková – KOMDOOR, Záhradnícka 10, Komárno – žiadosť o súhlasné stanovisko k návrhu na zriadenie NN prípojky – podzemná – napojenie na trafostanicu a žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene – elektrická prípojka od trafostanice.

Správu predkladá Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia MsÚ v Hurbanove. Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Ing. Alžbeta Tárnoková – KOMDOOR so sídlom Záhradnícka 10, Komárno v zastúpení spoločnosti HIT design, s. r. o. so sídlom Roľníckej školy 2799/43, Komárno, listom zo dňa 22. 4. 2009 požiadala Mesto Hurbanovo o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena spočívajúceho v práve uloženia elektrickej prípojky z trafostanice, ktorá má byť uložená na mestských pozemkoch, parcelách č. 2092/27, 2092/24, 2092/10 v kat. územie Bohatá v priemyselnom parku v prospech oprávnenej osoby z vecného bremena: HIT design, s. r. o. so sídlom Roľníckej školy 2799/43, Komárno.

Mesto Hurbanovo v súčasnosti pripravuje zmluvu o zriadení záložného práva na dotknuté pozemky so záložným veriteľom: Slovenskou agentúrou pre rozvoj investícií a obchodu (SARIO). K uzatvoreniu zmluvy o zriadení vecného bremena je potrebné vyžiadať súhlas záložného veriteľa.

Finančná komisia pri MZ doporučuje MZ udeliť súhlasné stanovisk pre žiadateľku.

Návrh na uznesenie číslo 480/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

s ú h l a s í

s uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena spočívajúceho v práve uloženia elektrickej prípojky na pozemkoch v kat. území Bohatá, parcele č. 2092/27, 2092/24 a 2092/10, ktoré sú v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne evidované na liste vlastníctva č. 907, v prospech oprávnenej osoby z vecného bremena: HIT design, s. r. o. so sídlom Roľníckej školy 2799/43, Komárno v prípade, ak tomu dá záložný veriteľ Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu (SARIO) predchádzajúci písomný súhlas.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, p. Fekete, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, p. Radošická, Ing. A. Szolgay, Ing. Š. Szolgay,
Mgr. Veszelei, p. Žigová

za	10
proti	0

zdržal sa 0

Základná škola s materskou školou Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským – Feszty Árpád Alapiskola és Óvoda, Športová 7, Hurbanovo – žiadosť o finančnú dotáciu z rozpočtu mesta.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 481/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

súhlasí

1. s poskytnutím finančných prostriedkov pre Základnú školu s materskou školou Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským, so sídlom na ulici Športová č. 7, Hurbanovo vo výške 7 885,- € na údržbárske práce vareáli školy

2. v prípade, ak po jesennej úprave normatívnych prostriedkov bude viesť škola vykryť uvedené výdavky z vlastného rozpočtu, poskytnuté finančné prostriedky vráti do rozpočtu mesta

ukladá

Ing. Edite Gogolovej, vedúcej finančného oddelenia MsÚ v Hurbanove poskytnuté finančné prostriedky previesť z účtu mesta na účet ZŠ s MŠ s vjm. Športová 7, Hurbanovo.

Termín: ihneď

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, p. Fekete, Ing. Hegyi, p. Kecskés,
Dr. Keszeg, p. Radošická, Ing. A. Szolgay, Ing. Š. Szolgay,
Mgr. Veszelei, p. Žigová

za	10
proti	0
zdržal sa	0

Návrh na schválenie pridelenia dotácií pre športové, spoločenské organizácie a cirkvi na území mesta Hurbanovo na rok 2009.

Správu predkladá PaedDr. Gabriella Keszeg poslankyňa MZ a predsedníčka komisie kultúry a športu pri MZ v Hurbanove.

Písomná správa tvorí prílohu zápisnice.

Návrh na uznesenie číslo 482/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

schvaľuje

predložený návrh na pridelenie dotácie pre športové a spoločenské organizácie a cirkvi na území mesta Hurbanovo na rok 2009.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, Dr. Keszeg, p. Kecskés, p. Radošická, Ing. A. Szolgay, Ing. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová	za	9
	proti	0
p. Fekete	zdržal sa	1

K bodu č. 15

Diskusia

V rámci diskusie vystúpil pán poslanec **Kecskés**, mal dotaz na vedúceho oddelenia regionálneho rozvoja Mestského úradu Hurbanovo pána Ing. Bahorca ohľadne priebehu stavieb Domu smútku a rekonštrukcie Základnej umeleckej školy v Hurbanove, na čerpania finančných prostriedkov určených na investičnú činnosť a zároveň vyzval mestský úrad aby čerpanie finančných prostriedkov bolo vždy predložené na schválenie mestskému zastupiteľstvu. Zároveň podal návrh na rozšírenie počtu členov výberovej komisie na verejné obstarávanie a na vyhodnotenie cenových ponúk s nízkou zákazkou o nasledovných poslancov: pán Mgr. Gyula Veszelei a pán Ing. Štefan Szolgay.

Návrh na uznesenie číslo 483/2009 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove schvaľuje

rozšírenie počtu členov výberovej komisie na verejné obstarávanie tovarov, služieb a dodávok investícií o pánov poslancov Mgr. Gyula Veszelei a Ing. Štefan Szolgay.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo:

Mgr. Deme, Ing. Hegyi, Dr. Keszeg, p. Kecskés, p. Fekete, p. Radošická, Ing. A. Szolgay,	za	7
	proti	0
Ing. Š. Szolgay, Mgr. Veszelei, p. Žigová	zdržal sa	3

Pani primátorka **JUDr. Margita Zemková** v rámci diskusie informovala poslancov MZ ako i obyvateľov mesta, že podľa zákona NR SR č. 231/2003 Z. z. o voľbách do Európskeho parlamentu v znení neskorších predpisov sa dňa 6. júna 2009

na území Slovenskej republiky konajú voľby do Európskeho parlamentu. Na území mesta Hurbanovo je vytvorených 8 volebných okrskov, sú vytvorené aj volebné komisie, členovia týchto volebných komisií už zložili sľub. Zo strany mesta sú vytvorené všetky podmienky pre hladký priebeh volieb.

V ďalšom informovala o tom, že sa podarilo nadviazať kontakt so Slovenskou židovskou náboženskou obcou v Bratislave, prebiehajú rokovania za účelom úpravy židovského cintorína na území mesta.

Pani primátorka v mene Miestneho spolku Slovenského červeného kríža v Hurbanove pozvala občanov mesta na IV. ročník veľkolepého športového podujatia, ktoré sa uskutoční dňa 16. mája 2009 na mestskom športovom štadióne ako i na výstavu vozidiel Youngtimer a Škoda, ktoré usporiada Združenie priateľov automobilov Škoda v uvedený deň. Zahájenie športového podujatia je stanovené na 9.00 hod.

Najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva bude slávnostné a bude sa konať v mesiaci jún 2009 v rámci V. Hurbanovských hodových slávností.

V najbližších dňoch mestský úrad plánuje vyčistenie mesta hlavne okolie obydla neprispôsobivých občanov a tak predchádzať nákazlivým chorobám, ktoré sa vyskytli v predchádzajúcich rokoch.

Informovala o priebehu prác na príprave projektov za účelom získania finančných prostriedkov z fondov o nenávratné finančné príspevky a ocenila úsilie zamestnancov mestského úradu, ktorí pracujú na týchto projektoch.

K bodu č. 16

Záver

Nakoľko program rokovania 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove dňa 14. 5. 2009 bol vyčerpaný primátorka mesta JUDr. Margita Zemková poďakovala prítomným za účasť a zasadnutie mestského zastupiteľstva ukončila.

JUDr. Margita Zemková
primátorka mesta

Ing. Adriana Kasášová
prednostka úradu

Overovatelia:

Mgr. László Deme

PaedDr. Gabriella Keszeg

Zápisnica z 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove,
konaného dňa 14. 5. 2009

- 32 -

Zápisnica z 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove,
konaného dňa 14. 5. 2009

- 33 -

Zápisnica z 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove,
konaného dňa 14. 5. 2009

- 34 -